

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **10 (1901)**

Heft 51

PDF erstellt am: **11.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

**MONOPOL**

von

**A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX**

für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

**Moderne Tapeten**  
deutsche, französische und englische Fabrikate.

**Salubra-Tapeten** (Alleinverkauf für Zürich)  
Schweizer Fabrikat, enorm solid, waschbar, desinfizierbar.

**Ingrain-Tapeten**  
satte, warme Farben-Effekte, schöne, stoffliche Wirkung.

**Sanderson's Tapeten** (Generalagentur)  
erstklassiges, englisches Fabrikat, wunderschöne Friese.

**Linerusta-Tapeten**  
Patent-Relief, System Walton; schönster Ersatz für Holztafel, billiger.

**Engl. Plafond-Tapeten** (Alleinvertretung erster Firmen)  
plastische Wirkung, leichtes Material, höchste Solidität.

Musterkarten und Kataloge auf Wunsch umgehend franko.

Voranschläge prompt.  
Civile Preise. Sorgfältige Ausführung.

Ausführung grösserer und subtiler Arbeiten durch geschultes, zuverlässiges Personal.

**J. Bleuler, Tapetenlager,**  
**ZÜRICH**  
38 Bahnhofstrasse 38.

## Londoner Phoenix

Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuer und Chomageschaden.  
Gegründet 1782.

**Bezahlte Entschädigungen: Ueber 600 Millionen Franken.**  
Die Gesellschaft übernimmt Versicherungen auf Gebäude, Mobilien, industrielle Risiken zu vorteilhaften Bedingungen. Sie besorgt ebenfalls die sog. **CHOMAGE-VERSICHERUNG** (Betriebeinstellung infolge Feuerbruns). Es empfiehlt sich dieselbe ganz besonders für die Herren Hotelbesitzer. Eine grosse Anzahl Hotels jeden Ranges bereits gegen Chomage versichert.  
Zur Erteilung weiterer Auskünfte, sowie zum Abschluss von Versicherungsverträgen beliebe man sich an die General-Agenten in den verschiedenen Kantonen, sowie an Herrn Alfred Bourquin, Director der schweizerischen Filiale in Neuchâtel zu wenden.

**CHAMPAGNE**  
**Pommery & Greno, Reims**  
GOUT FRANÇAIS 560 EXTRA SEC  
GOTT FRANZIS AMFRIAN  
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

**Roch-Holzhalb, Zürich.**  
Fortwährend Lager echter  
**Champagner-Weine**

**Hotel-Direktor**  
erste Kraft, sehr bekannt, die 4 Hauptsprachen vollständig beherrschend, sucht sich zu verändern. Finanzielle Beteiligung, wenn erwünscht.  
Geil. Offerten unter Chiffre H 542 R. an die Exp.

**Ventilations-Anlagen**  
1080 erstellt für sämtliche Zwecke (Z à 1315 G)  
**J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)**  
Spezialität für Trockenanlagen.

**HOTEL-PENSION**  
à remettre dans contrée ravissante de la Suisse française. Clientèle assurée. Susceptible de développement. 100 lits.  
Adresser demandes de renseignements à l'administration du journal sous H 575 R.

**AVIS.**  
**Les Certificats et Contrats d'engagement**  
pour employés, introduits par la Société Suisse des Hôtelières, sont envoyés aux membres contre remboursement par  
**LE BUREAU CENTRAL OFFICIEL à BALE.**  
Certificats: Cahier à 50 feuilles . . . . . fr. 3.50  
" à 100 . . . . . 6. —  
" à 200 . . . . . 10. —  
Contrats d'engagement (allein. ou français) le 100 . . . 2.50

**Gebrüder Schwabenland, Mannheim, G 7, 38-46**

Prämiiert: **Goldene Medaille** Münster i. Westf. 1899

Specialität: **Gediegene Küchen-Einrichtungen**

Prämiiert: **Grosse goldene Medaille und Ehrenpreis** Frankfurt am Main 1900

für Hôtels, Restaurants und Cafés

*Import nach allen Ländern.*

**Porzellanfabrik Weiden, Gebr. Bauscher** G. m. b. H.  
Weiden, Bayern.

Zweig-Niederlassung: **Bauscher Brothers, New-York, 53 Park Place**

**Porzellan für Hotels, Restaurants, Cafés.**

Gediegenes, feuerfestes Fabrikat, haltbarste Glasur, kunstvolle Dekoration.

Fachausstellung Berlin 1899: Goldene Medaille. — Frankfurt a. M. 1900: Grosse goldene Medaille. — Brüssel 1901: Goldene Medaille. — Grosse goldene Medaille des Internationalen Hotelbesitzer-Vereins.

Vertretung mit Fabriklager: **Gustav Dürr, Luzern, Pilatusstr. 28.**

Seit 10 Jahren Lieferant des Norddeutschen Lloyd für dessen 115 Dampfer.

**PARIS, Champs Elysées**  
A vendre après fortune  
**Hôtel de 1<sup>er</sup> ordre**

installé avec tout le confort du jour, riche clientèle étrangère, 50 chambres, Chiffre d'affaires fr. 120,000. Bénéfice fr. 40,000. Prix fr. 180,000, traité avec fr. 100,000. 671  
Ecrire A. Y., bureau 45, Paris.

Tüchtiger, kapitalkräftiger oder kautionsfähiger  
566 H307D  
**Hotel-Wirt** gesucht

zur Übernahme des, der ganzen Geschäftswelt wohlbekanntesten  
**Central-Hotels**  
in Mülhausen i. Els.

Ernsthafte und solide Bewerber wollen sich gefälligst und baldigst an folgende Adresse wenden:  
**Herrn A. Frech,**  
in Firma Fabrik chemischer Produkte, Mertenweg 21, Mülhausen i. Els.

**Hotel u. Gasthaus.**

Allen Herren Hotelbesitzern empfehle in ihrem eigenen Interesse mittelst Postkarte den soeben erschienenen Hotelwohnungen-Tapeten-Musterkatalog des seit 33 Jahren bestehenden weltbekanntesten Tapeten-Versand-Hauses von Gustav Schleichling in Bromberg, Prov. Posen, zu verlangen. Bei grösseren Renovationen erspart man enorm durch den Einkauf bei genannter Firma. Da der Katalog auf Verlangen an jedes Hotel völlig gratis und franco zugesandt wird, kann Jedermann mit grösster Bequemlichkeit prüfen und Vergleiche anstellen! Die Firma verwendet täglich nach ganz Europa. Garantie 75 Prozent Ersparnis. 529

**Buchhaltung, Anleitung und Geschäftsbücher** (Inventur, Cassa-Journal, Hauptbuch) für Hotel Fr. 25, für Wirt Fr. 20 pr. Nachn. 488 088233 Busch-Spallinger, Bücher-Experte, Zürich (Metropol).

**MAISON FONDÉE EN 1811**  
**BOUVIER FRÈRES**  
NEUCHÂTEL (SUISSE)  
SWISS CHAMPAGNE

DOUX TRÈS SEC  
MI-SEC BRUT  
SEC ROSÉ

Se trouve dans les hôtels suisses.

**Berndorfer Metallwaarenfabrik**  
ARTHUR KRUPP  
Niederlage in Luzern bei **JUST WIRZ, Pilatushof.**

**Vollkommener Ersatz für echtes Silber.**

Das Berndorfer Alpacca-Silber besteht aus silberweissem Nickelmetall, genannt Alpacca und aus garantiert reinem Silber. Die Silber-Auflage beträgt 50 gr. per Dutz. Esstüffel und Gabeln. Gravierungen von Monogrammen etc. Können jederzeit angebracht werden, denn das Metall ist durch und durch silberweiss.

Die Berndorfer Alpacca-Silber-Service sind dem praktischen Bedürfnisse angepasst und für den strengen Gebrauch berechnet; sie genossen als sogenannte Hotel-Silber einen Weltruf und sind für grosse Hotelbetriebe, Restaurants etc. unentbehrlich. Jede gewünschte Auskunft, sowie illustrierte Preisbücher versendet kostenlos:

**Just Wirz, Luzern**  
Pilatushof.

Aus einem Stück hergestellte Rein-Nickel-Kochgeschirre.

Reparaturen und Wiederherstellungen billigst.

**E. Neuhäuser, St. Gall, Suisse**  
**Rideaux**  
en tous genres.  
Exhantillons sur demande.  
(H 2486 G) 317

**PARIS.**  
A céder  
**Hôtel et restaurant**  
pour cause de maladie. Situation centrale, 2 minutes de l'Opéra. 50 chambres, rez de chaussée, 2 lifts, confort moderne. Ayant coûté 130,000 francs. Installation. A prendre 90,000 francs. 564  
Ecrire H. H., 59, rue Pierre Charron, Paris. 570

**A louer à Montreux**  
maison confortable  
d'une trentaine de pièces, convenant tout particulièrement pour pension d'étrangers. Eau, lumière électrique, proximité de la gare de Montreux et d'une station du chemin de fer Montreux-Oberland. 564  
Offres sous chiffre H 6151 M à Haasenstein & Vogler, Montreux.

**Servietten**  
billige hergest.  
In Leinen- und Phantast- Dessin.  
Schweiß-Verfahren.  
Wäsche.

**Le Café-Restaurant du Faucon**  
à Lausanne est à remettre immédiatement. Pour conditions, écrire à A. R., Hôtel du Grand-Pont, Lausanne. (H. 14425 L) 534

**Tüchtige Wirtsleute**  
mit eigenem Geschäft im Süden suchen für nächste Sommer-Saison  
**Direktion oder Pacht**  
eines Hotels. • Kauf nicht ausgeschlossen.  
Offerten befördert die Expedition unter Chiffre H 569 R.

**LUERNE**  
**Fabrique d'Ascenseurs**  
ALFRED SCHINDLER

**ASCENSEURS ÉLECTRIQUES**  
Prix approximatif Fr. 5,500.—

**ASCENSEURS HYDRAULIQUES**  
Prix approximatif Fr. 4,500.—

**MONTE-PLATS HYDRAULIQUES**  
Prix approximatif Fr. 1,000.—

**400 INSTALLATIONS EN SUISSE.**



# Weinhandlung \* Franz Müller & Cie. \* Schaffhausen

Spezialität in garantiert reingehaltenen Schaffhauser Weinen.

\*\*\* Billige und prompte Bedienung. \*\*\*

Plus de maladies contagieuses

par l'emploi de

## l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable

dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades, Water-Closets, etc.

En usages dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises.

Nombreuses références.

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul' Helvétique, Genève.

## HOTEL

zu verkaufen.

Wegen Zurückziehung vom Geschäft ein gut besuchtes, renommiertes und ganz modern eingerichtetes Hotel in der bedeutendsten Kurstation der italienischen Schweiz zu verkaufen. Herbst-, Winter- und Frühlingstation. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre H 266 R.

## Zu vermieten.

### Mittleres Hotel II. Ranges

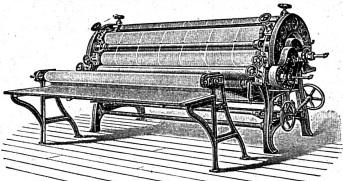
an schöner Lage, neben sehr stark frequentiertem Bahnhof in Zürich, mit feinem Restaurant, alles sehr gediegen eingerichtet, seit einigen Jahren im Betrieb.

Anfragen unter Chiffre S 5490 Z an Haasenstien & Vogler, Zürich.

## Hôtelier cherche à acheter

établissement de 1<sup>er</sup> ordre d'une soixantaine de chambres, de préférence à MONTREUX ou dans ses environs immédiats. Eventuellement il louerait ou accepterait gérance.

Ecrire sous chiffre H 587 R à l'admin. du journal.



## Troy Laundry Machinery Co. Ltd.

Chicago \* New York \* San Francisco

offizieren:

### Amerik. Waschmaschinen von Fr. 400. — an.

Gebotene Vorzüge gegenüber anderen Systemen: Unerreichte schonende Behandlung bei gründlichster Reinigung, blendend weisse Wäsche bei ganz geringem Materialverbrauch. Grosse Ersparnis an Arbeitspersonal, Seife etc.

### Amerik. Schwingmaschinen von höchster Tourenzahl

bei absoluter Sicherheit, geräuschloser Gang.

### Amerik. Dampfzylinder von 120 — 300 cm. Walzenlänge.

Amerik. Kragen- und Hemden-Stärkmaschinen.

### Amerik. Kragen- und Hemden-Bügelmaschinen

neuesten Systems, Tagesproduktion 2500 Kragen oder 500 Hemden.

Auf obige Maschinen eingewöhntes Personal zur Verfügung.

Illustrierte Preiskataloge können von unseren Vertretern bezogen und die bezügl. Maschinen bei denselben jederzeit im Betrieb besichtigt werden.

Die Vertreter:

G. Heubach-Labhart, Dampf-Waschanstalt, Bern  
B. Rist-Hager, Dampf-Waschanstalt, Ragaz.

Der beste, billigste, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

## NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover

**Einzige Route** welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.

Von Basel in 17 Std. nach London.

**Fahrpreise Basel-London:**  
Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Fr. 119.40 II. Kl. Fr. 88.65  
Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 192. — II. Kl. Fr. 146.65

**Seefahrt nur 3 Stunden.**

Fahrplanbücher und Auskünfte erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer, Kirchgartenstrasse 12, Basel.

## Konditorei-Verkauf.

Eine fein eingerichtete Konditorei der Stadt Luzern mit grosser Kundschaft ist sofort **billig** zu verkaufen. Offerten unter Chiffre H 589 R an die Expedition d. Bl.

## Hotel-Direktor

36 Jahre, bekannter, erfahrener, sprachkundiger Fachmann, langjähriger Leiter bedeutender Häuser mit grossem Erfolge, **sucht sich zu verändern.**

Feinste Empfehlungen. Reflektiert wird auf selbständige, stabile Stellung. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre H 555 R.

## FABIUS HENRION NANCY

Dépôt à Paris, 113 rue Réaumur.



40 centimes

Nos lampes économisent 60 fois leur valeur par leur faible consommation d'électricité.

551

## PARIS Part d'associé à prendre.

Maison 1<sup>er</sup> ordre. Hôtel et restaurant grands boulevards; en pleine prospérité. Apport 60,000 francs 572  
Ecrire No. 39140 Carte téléphonique, bureau 45, Paris.

## Zu verkaufen.

Unmöbliert das neu erbaute, der Neuzeit entsprechend komfortabel eingerichtete 584

## Hotel „Harhof“ in OLTEN

verbunden mit öffentlicher Badeanstalt.

Dasselbe liegt in nächster, doch ruhiger Lage des Hauptbahnhofes, Postgebäudes, Amthauses und des öffentlichen Konzertsalles. Verfügt über 4 Restaurationslokale und Raum für mindestens 30 Betten. Bezugszeit 1. Juli 1902.

Auskunft erteilt der Eigentümer Constantin von Arx in Olten.

## Fachschule für Hotelkellner

und 2-monatliche Spezialkurse für Hotelbuchhalter, Sekretäre und Geschäftsführer.

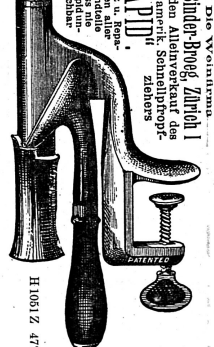
Prospekt von F. de Lacroix in Frankfurt a. M. (H. 6. 9357) 312

## Zur Leitung eines mittleren Hotels

bei grösserem Bahnhof der Ostschweiz wird ein tüchtiger, verheiratet.

## Gerant gesucht.

Nur ganz solide Bewerber, welche sich über Fachkenntnis und nötige Routine ausweisen können, werden berücksichtigt. 577 ZAI1866  
Anfragen sub Z. C. 8328 an Rudolf Mosse, Zürich.



## Kurarzt.

Ein junger, mehrerer Sprachen kundiger, diplomierter Schweizer Arzt, mit guter medizinischer Ausbildung, sucht für kommende Sommersaison Stellung als Kurarzt. Speziell auch in der gesamten Hydrotherapie ausgebildet. Prima Referenzen zur Verfügung. Eventuell spätere finanzielle Beteiligung nicht ausgeschlossen. Schriftliche Offerten mit genauer Angabe der Konditionen unter Chiffre Z. H. 8383 an Rudolf Mosse, Zürich. 574 ZA11743

## Kleine Pension mit Gartenwirtschaft

in Lugano ist sofort oder auf 1. April billigst zu übergeben. Beste Lage für Betrieb eines Fremden-Hotels. Gute Veränderungen behufs Vergrößerung werden wünschendfalls ausgeführt. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre H 577 R.

## Junger Hotelier

wünscht 2-3 Monate in einer gut geführten Hotelküche zu arbeiten. Solider und tüchtiger Chef erwünscht, Gratifikation für denselben. Auf Wunsch Pensionsentschädigung. Zürich oder Luzern bevorzugt. Offerten an: J. B., Nr. 22, postlagernd Wädenswil. 586

## Direktor- und Chef de réception.

Junger Mann, Schweizer, im Hotelwesen erfahren, der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, sucht für nächste Sommerreise Stelle als Direktor oder Chef de réception. Derselbe ist gegenwärtig in einem der ersten Hotels von Nizza als Chef de réception tätig und besitzt solcher prima Z. H. 8328 von ersten Häusern. Gef. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre H 588 R.

## Direktor- und Stelle

sucht tüchtiger Oberkellner, seit langen Jahren in süddeutschem Hotel mit Weintruf, durch „Geuer Verband“, München, Josephplatzstr. 8. 592

## A VENDRE

dans petite ville suisse, langues française et allemande, sur une place de marché importante, un 598

## Hôtel-Pension- und Restaurant

meublé, belle position agréable sans concurrence sur le port de la ville, sus-étable d'ag. aménagement. Terrasse ombragée, jardin potager, grange, écurie. Conditions favorables. Pour renseignements s'adresser par écrit sous chiffre H 6379 M à Haasenstien & Vogler, Montreux.

Mech. Leinenweberei mit elektr. Betrieb neuesten Systems.  
**MÜLLER & Co.**  
Langenthal (Bern).  
Wir sind die einzige Langenthaler Leinenfirma mit eigener mechan. Weberei und erbitten genaue Adressierung um Verwechslungen mit khl. lautendem hies. Geschäft zu vermeiden.

Nur garant. beste, haltbarste Qualitäten in

<b>Hotel-Leinen</b> mit und ohne eingewob. Namen	Tischzeug, Servietten, Kissenanzüge, Leintücher, Küchen- und Offentlicher, Waschservietten, Schürzen etc.
<b>Passier-Étamines</b> für Kaffee, Saucen, Bouillon etc.	in Wollzwirn, Leinen und Baumwolle. Garant. beste zweckmässigste Qualitäten. Durch Spezial-Einrichtungen 25-35% billiger als Konkurrenz.
<b>Brautaussteuern</b>	Meliorweise und fertig verfertigt. Vier grosse Albums feinsten Handatikers jeder Art.

## Monte Carlo Hôtel de la Terrasse

Ouvert depuis le 1<sup>er</sup> Décembre. Hôtel de famille de premier ordre. Vue magnifique sur la mer.

A. C. Garré, Propr., SUISSE.

**Hotel-Steigerung.**  
Im Konkurs des D. Kamer-Strickler, zum Löwen in Zug, wird **Samstag den 18. Januar 1902, nachmittags 3 Uhr**, im Hotel Löwen in Zug konkursrechtlich versteigert:  
Das in prächtiger Lage, mitten in der Stadt Zug gelegene **Hotel Löwen am See**, mit grossem Café-Restaurant, 2 grossen Sälen, Fremdenzimmer für 35 Betten, nebst Stallungen und Remise.  
Das Hotel ist komfortabel eingerichtet und besitzt Wasser, Gas und elektrisches Licht.  
Assekuranz der Gebäulichkeiten: Fr. 89,100.  
Die Steigerungsbedingungen können vom 8. Januar 1902 an beim Konkursamt Zug eingesehen werden.  
Behufs Besichtigung des Hotels wende man sich an Herrn Fürsprech J. Moos in Zug.  
ZUG, den 17. Dezember 1901.  
Konkursamt Zug.  
A. Wettach.  
595 Zug R. 130

## Grand Hotel zu verkaufen

in einem Hauptort der italienischen Riviera infolge Associationslösung. Altrenommiertes Haus mit nachweisbar grosser Rendite. Grösste deutsche Clientèle auf dem Platz, 140 Fremdenbetten.

Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre Ch. H 596 R.

**Gérant**  
sans enfants, est demandé du 1<sup>er</sup> Mai au 31 Octobre 1902 pour hôtel de montagne.  
Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 553 R.

**Spezialität in Bügelmaschinen**  
mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.  
Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.  
Prospekt und Preisliste gratis und franko. 1295

**Sommerstelle 1902**  
sucht  
tüchtiger Chef de Réception  
in ein grosses Hotelgeschäft. Beste Referenzen.  
Offerten befördert die Expedition unter Chiffre H 552 R.

**Zu vermieten in St. Gallen**  
an routinierten, zahlungsfähigen Wirt  
**prima Restaurant**  
mit Ausschank von fremden Bieren. Antritt sofort.  
Offerten unter Chiffre X 3489 G an Haasenstien & Vogler, St. Gallen. 539